

## India's way of teaching and learning is dialogic: Prof Sharma

Hans News Service | Updated On: 14 March 2019 3:47 PM GMT

### HIGHLIGHTS



India's way of teaching and learning was dialogic and sacred texts right from Vedas to Mahabharata and Upanishads had been in dialogues, said South Asian University president Kavita A. Sharma.

Hyderabad: India's way of teaching and learning was dialogic and sacred texts right from Vedas to Mahabharata and Upanishads had been in dialogues, said South Asian University president Kavita A. Sharma.

"Dialogue becomes essential in South Asia because of multiplicity of speakers and cultures", she observed while delivering a talk as Guest of Honor at the valedictory session of Biennial International Conference of Comparative Literature Association of India (CLAI) in Hyderabad.

Prof. Sharma further noted that in the South Asian pluralistic context, dialogue was a shared tactic to negotiate and contest.

Comparative literature at global level was in transition where center of gravity was shifting to Indian languages, said CLAI president Prof. E V Ramakrishna in the four-day conference jointly organized by CLAI and Dept. of English, Maulana Azad National Urdu University (MANUU).

Highlighting the need for dialogue in contemporary period, he expressed concern in his presidential address. "We live in a time where we have vad and vivad but hardly samvad", he remarked.

National Survey of India deliberately downplayed the number of Urdu speakers, like many other vernacular languages, remarked Prof. G. N. Devi while delivering Sisir Kumar Das Memorial Lecture in the conference yesterday.



### India's way of teaching and learning is dialogic says Prof Sharma in CLAI Conference

Published on Mar 14 2019 | Updated on Mar 14 2019



India's way of teaching and learning was dialogic and sacred texts right from Vedas to Mahabharata and Upanishads had been in dialogues, said South Asian University president Kavita A. Sharma.

"Dialogue becomes essential in South Asia because of multiplicity of speakers and cultures", she observed while delivering a talk as Guest of Honor at the valedictory session of Biennial International Conference of

Comparative Literature Association of India (CLAI) in Hyderabad. Prof. Sharma further noted that in the South Asian pluralistic context, dialogue was a shared tactic to negotiate and contest.

Comparative literature at global level was in transition where center of gravity was shifting to Indian languages, said CLAI president Prof. E V Ramakrishna in the four-day conference jointly organized by CLAI and Dept. of English, Maulana Azad National Urdu University (MANUU).

Highlighting the need for dialogue in contemporary period, he expressed concern in his presidential address. "We live in a time where we have vad and vivad but hardly samvad", he remarked.

National Survey of India deliberately downplayed the number of Urdu speakers, like many other vernacular languages, remarked Prof. G. N. Devi while delivering Sisir Kumar Das Memorial Lecture in the conference yesterday.



## Eurocentric Frameworks Unsuitable for Understanding Asian Literatures: Prof. Rebecca in CLAI Conference in MANUU

### Hyderabad:

Eurocentric theorisations limit the scopes of understanding real meanings of texts in the Asian literatures or any non-European literary works, observes Prof. Rebecca Ruth Gould at Biennial

International Conference of Comparative Literature Association of India (CLAI) in Hyderabad on Monday. The conference is jointly organized by CLAI and Department of English, MANUU.

Speaking on 'Multilingualism as a Stimulus to Islamic Literary Theory' in the four-day conference in Maulana Azad National Urdu University (MANUU), Prof. Gould said that there had been established philosophical frameworks in Asia, especially in the Islamic literary world.

Addressing scholars of comparative literature at the conference on the theme 'Studying South Asian Narratives through Pluralist and Dialogic Frames', Nalanda University Vice-Chancellor, Prof. Sunaina Singh advised them to come up with their own theoretical frameworks instead of struggling with Western models. She was guest of honour for the inaugural session.

CLAI president Prof. E.V. Ramakrishnan noted that comparative literature as a discipline was in the process of transformation. He hailed Shamsur Rahman Faruqi for his contribution to Indian poetics and Urdu literature.

He also highlighted significance of framing a question in post truth era and recommended thinking over the questions of aesthetic and epistemological decent.

While presenting the organizational report, Prof. Chandra Mohan, General Secretary of CLAI, mentioned that CLAI had done wonder in the field of publication and also got chair in the USA for Macau.

The inaugural session of the conference was presided over by Dr. Mohammad Aslam Parvaiz, vice chancellor of MANUU. He expressed delight on selection of the theme and spoke about pluralism within the university and beyond.

The inaugural session was held in CPDUMT Auditorium.

## Attempt to rediscover Ibn Khaldun as Sociologist

Hans News Service | Updated On: 14 March 2019 2:57 PM GMT



Maulana Azad National Urdu University

### HIGHLIGHTS

**Department of Sociology, Maulana Azad National Urdu University is hosting a two day National Seminar cum Symposium in an attempt to rediscover the pioneering contribution made by the 14th Century Muslim Philosopher & Scholar Ibn Khaldun in the field of Sociology.**

**Hyderabad:** Department of Sociology, Maulana Azad National Urdu University is

hosting a two day National Seminar cum Symposium in an attempt to rediscover the pioneering contribution made by the 14th Century Muslim Philosopher & Scholar Ibn Khaldun in the field of Sociology. The seminar is sponsored by ICSSR.

Speakers at the inaugural session of the seminar "Sociology of knowledge: A perspective from Ibn Khaldun", inaugurated today, rued at the neglect of Ibn Khaldun as the founding father of Sociology. Dr. Mohammad Aslam Parvaiz, Vice-Chancellor in his presidential address stressed the need to explore and revisit Ibn Khaldun through his original Arabic texts instead of Western translations. MANUU can take the initiative, he pointed out. We need to look at the issues with our own perspective, he added.

Noted Sociologist, Prof. M. A. Kalam in his keynote agreed that Ibn Khaldun is badly neglected for a very long time. He was a genius, born in 1332 in Tunisia, left his indelible marks as Historiographer, Demographer and Sociologist. However, much of his work was relegated because of lack of translation, he pointed out.

Ibn Khaldun treated Society as a living organism. Prof. Kalam described Ibn Khaldun as an important figure in Sociology & Muslim History.

Prof. Vinod Jairath, another eminent Sociologist, formerly with University of Hyderabad, addressed the inaugural as Chief Guest. He described the seminar as a bold attempt by the Department of Sociology. He advised the students and research scholars to look into the context of every idea. Comparison without a proper context is an exercise in futility, he remarked.

Earlier, Dr. Saheed, Assistant Professor, welcomed and introduced the guests. Prof. P. H. Mohammad, Convenor & Head of the Department and Dean, School of Arts & Social Sciences introduced the theme. Dr. Md. Ehtesham Akhtar proposed vote of thanks.



## seminar about Sociology of knowledge begins at Maulana Azad National Urdu University

Published on Mar 14 2019 | Updated on Mar 14 2019



Department of Sociology, Maulana Azad National Urdu University is hosting a two day National Seminar cum Symposium in an attempt to rediscover the pioneering contribution made by the 14th Century Muslim Philosopher & Scholar Ibn Khaldun in the field of Sociology. The seminar is sponsored by ICSSR.

Speakers at the inaugural session of the seminar “Sociology of knowledge: A perspective from Ibn Khaldun”, inaugurated today, rued at the neglect of Ibn Khaldun as the founding father of Sociology. Dr. Mohammad Aslam Parvaiz, Vice-Chancellor in his presidential address stressed the need to explore & revisit Ibn Khaldun through his original Arabic texts instead of Western translations. MANUU can take the initiative, he pointed out. We need to look at the issues with our own perspective, he added.

Noted Sociologist, Prof. M. A. Kalam in his keynote agreed that Ibn Khaldun is badly neglected for a very long time. He was a genius, born in 1332 in Tunisia, left his indelible marks as Historiographer, Demographer & Sociologist. However, much of his work was relegated because of lack of translation, he pointed out.

Ibn Khaldun treated Society as a living organism. Prof. Kalam described Ibn Khaldun as an important figure in Sociology & Muslim History.

Prof. Vinod Jairath, another eminent Sociologist, formerly with University of Hyderabad, addressed the inaugural as Chief Guest. He described the seminar as a bold attempt by the Department of Sociology. He advised the students and research scholars to look into the context of every idea. Comparison without a proper context is an exercise in futility, he remarked.

Earlier, Dr. Saheed, Assistant Professor, welcomed and introduced the guests. Prof. P. H. Mohammad, Convenor & Head of the Department and Dean, School of Arts & Social Sciences introduced the theme. Dr. Md. Ehtesham Akhtar proposed vote of thanks.



Published on March 15, 2019

## **Attempt to rediscover Ibn Khaldun as Sociologist Seminar begins at MANUU**

### **Hyderabad:**

Department of Sociology, Maulana Azad National Urdu University is hosting a two day National Seminar cum Symposium in an attempt to rediscover the pioneering contribution made by the 14th Century Muslim Philosopher & Scholar Ibn Khaldun in the field of Sociology. The seminar is sponsored by ICSSR.

Speakers at the inaugural session of the seminar "Sociology of knowledge: A perspective from Ibn Khaldun", inaugurated today, rued at the neglect of Ibn Khaldun as the founding father of Sociology. Dr. Mohammad Aslam Parvaiz, Vice-Chancellor in his presidential address stressed the need to explore & revisit Ibn Khaldun through his original Arabic texts instead of Western translations. MANUU can take the initiative, he pointed out. We need to look at the issues with our own perspective, he added.

Noted Sociologist, Prof. M. A. Kalam in his keynote agreed that Ibn Khaldun is badly neglected for a very long time. He was a genius, born in 1332 in Tunisia, left his indelible marks as Historiographer, Demographer & Sociologist. However, much of his work was relegated because of lack of translation, he pointed out.

Ibn Khaldun treated Society as a living organism. Prof. Kalam described Ibn Khaldun as an important figure in Sociology & Muslim History.

Prof. Vinod Jairath, another eminent Sociologist, formerly with University of Hyderabad, addressed the inaugural as Chief Guest. He described the seminar as a bold attempt by the Department of Sociology. He advised the students and research scholars to look into the context of every idea. Comparison without a proper context is an exercise in futility, he remarked.

Earlier, Dr. Saheed, Assistant Professor, welcomed and introduced the guests. Prof. P. H. Mohammad, Convenor & Head of the Department and Dean, School of Arts & Social Sciences introduced the theme. Dr. Md. Ehtesham Akhtar proposed vote of thanks.

## ابن خلدون کو ماہر سماجیات کے طور پر نظر انداز کیا گیا

اردو یونیورسٹی میں قومی سمینار۔ ڈاکٹر اسلم پرویز اور پروفیسر کلام کا خطاب



مسئلہ اضافہ ہوتا رہتا ہے۔ اس کے باعث اس کی ملاحضوں میں بھی اضافہ ہوتا ہے۔ ابن خلدون کو اندازہ کرنے سے تھا۔ اس لیے اسے اچھے اساتذہ سمیرا آئے۔ وہ خود ایک ذہین و فطین انسان تھا۔ ابن خلدون نے اسے ایک عظیم مورخ، ماہر سماجیات، ماہر آدابیات بنا دیا۔ ابن خلدون کی پیدائش 1332 میں تیونس میں ہوئی۔ جبکہ 17 مارچ 1406 میں اس کا انتقال ہو گیا۔ پروفیسر وفود چترتھ، (ریٹائرڈ) شعبہ سماجیات، یونیورسٹی آف حیدرآباد نے کہا کہ ابن خلدون پر کام کرنے سے قبل اس کا پس منظر جاننا ضروری ہے۔ اصل متن تک رسائی نہ ہونے کے باعث ابن خلدون پر کوئی بڑا کام نہیں ہوا۔ ابن خلدون کے وٹن تیونس کا 2012 میں انہوں نے دورہ کیا تھا جہاں انہوں نے دیکھا کہ گھر و گھر کی آزادی پر پہرہ لگا دیا گیا۔ یہ بات ہمارے ذہنوں میں بٹھکی ہوئی ہے کہ تمام تر تاریخی ایجادات مغربی اقوام کے عقل ہوئی۔ ابن خلدون کے پس منظر سے بھی واقفیت ضروری ہے۔ پس منظر، تاظر، مقام کو جانے بغیر صحیح تجزیہ ممکن نہیں ہے۔ پروفیسر نے انجیٹور صاحب نے سماجیات نے سمینار کے موضوع کے بارے میں بتایا کہ سماجیات کا جدید تصور 1920 میں آیا۔ لیکن ابن خلدون نے 600 سال پہلے اس کی بنیاد ڈال دی تھی۔ مسلمان سماج کو شیعہ کے نصاب میں شامل کیا گیا ہے۔ ڈاکٹر سید، اسٹنٹ پروفیسر سماجیات نے کارروائی چلائی۔ شعبہ کے استاد ڈاکٹر احتشام نے شہر یہ ادا کیا۔ سماجی علوم سے وابستہ اساتذہ اور اسکالرز اس موقع پر موجود تھے۔

حیدرآباد، 14 مارچ (پریس نوٹ) شعبہ سماجیات، مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی میں دو روزہ قومی سمینار کا اختتام کیا جا رہا ہے جس میں چودھویں صدی کے ممتاز مسلم اسکالران ابن خلدون کی علم سماجیات کے فروغ میں اولین خدمات کی بازیافت کی جا رہی ہے۔ اس سمینار کو انٹرنیشنل کانسٹیبل سائنس ریسرچ، دہلی کا تعاون حاصل ہے۔ مقررین سمینار ”علم کی سماجیات: ابن خلدون کا نقطہ نظر“ نے آج افتتاحی اجلاس میں اس امر پر افسوس کا اظہار کیا کہ ابن خلدون کو علم سماجیات میں اس کا مستحق مقام نہیں دیا گیا۔ ڈاکٹر محمد اسلم پرویز، وٹن چائسلر نے اپنی صدارتی تقریر میں کہا کہ تاریخ کی اس عظیم ہستی پر اس کے مغربی میں موجود اصل متن کے ذریعہ کام ہونا چاہیے نہ کہ انگریزی میں موجود ترجمہ۔ ضرورت پڑنے پر شعبہ مغربی، اردو یونیورسٹی کے اساتذہ و اسکالرز کی خدمات سے استفادہ کیا جاسکتا ہے۔ ممتاز ماہر سماجیات پروفیسر ایم اے کلام، ڈین، ایگزیکٹو اینڈ ریگولٹری انٹیکس، گریجویٹ یونیورسٹی، سری نئی، آندھرا پردیش نے کہا کہ ابن خلدون کا فلسفہ انسان کی زندگی، اس کی پیدائش سے لے کر موت تک کا احاطہ کرتا ہے۔ اسی طرح وہ انسانی سماج پر غور کرتا ہے۔ سماج کی پیدائش ہوتی ہے، وہ بڑھتا ہے، قوی ہوتا ہے (جسے تہذیب یا تہذیب کہا جاتا ہے) اور پھر اس کی موت ہو جاتی ہے۔ پروفیسر کلام نے کہا کہ ضرورت کی تکمیل اہم ہوتی ہے لیکن مسئلہ جب شروع ہوتا ہے جب ضرورت حرج و مرج میں بدل جاتی ہے۔ انسان کی ضروریات میں

## جنوبی ایشیائی تنوع، مکالمہ کا متقاضی: پروفیسر کویتا



حیدرآباد، 14 مارچ (پریس نوٹ) ہندوستان کا طریقہ تدریس و اکتساب مکالمہ پر مبنی رہا ہے۔ ویڈیو سے لے کر مہابھارت اور اپنی شد تک مکالماتی زبان میں ہیں۔ مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی میں انجمن تقابلی ادب ہند (CLAI) کی دو سالہ بین الاقوامی کانفرنس کے اختتامی اجلاس سے خطاب کرتے ہوئے پروفیسر کویتا نے شرملا، صدر، ساؤتھ ایشین یونیورسٹی نے اس خیال کا اظہار کیا۔ کانفرنس ”جنوبی ایشیائی بیانیے کی تکثیری و مکالماتی ماہیت کا مطالعہ“ کا انعقاد شعبہ انگریزی، مانو کے تعاون سے عمل میں آیا۔ پروفیسر شرملا نے بحیثیت مہمان خصوصی خطاب کرتے ہوئے کہا کہ جنوبی ایشیا میں ثقافتوں اور زبانوں میں تنوع کے سبب مکالمہ (ڈائیلاگ) ناگزیر ہو جاتا ہے۔ انہوں نے اقلیت کے تکثیری تناظر کا حوالہ دیتے ہوئے کہا کہ یہاں مکالمہ ہی مذاکرہ اور مقابلے میں کام آنے والا ہے۔ مشرقی ہندوستان میں پروفیسر ای وی رام کرشنن، صدر CLAI نے کہا کہ عالمی سطح پر تقابلی ادب تغیر کر رہے اور اب ساری دنیا کی توجہ ہندوستانی زبانوں پر ہے۔ عصر حاضر میں مکالمے کی اہمیت پر روشنی دیتے ہوئے انہوں نے کہا کہ ہم ایک ایسے دور سے گزر رہے ہیں جہاں ذات پات اور تنازعات تو سب سے پہلے مٹانے کی گنجائش کم ہی نظر آتی ہے۔ ڈاکٹر ایم اے سکندر، رجسٹرار نے بحیثیت مہمان اعزازی تنظیمین اور شرکاء کو مبارکباد دی۔ قبل ازیں پروفیسر جی این دیوی نے کل سسر کمار داس یا دگاری خطبہ میں کہا کہ نیشنل سروے آف انڈیانا نے دانستہ طور پر دیگر مقامی زبانوں کی طرح اردو بولنے والوں کی تعداد گھٹا کر دکھائی ہے۔

Main Edition

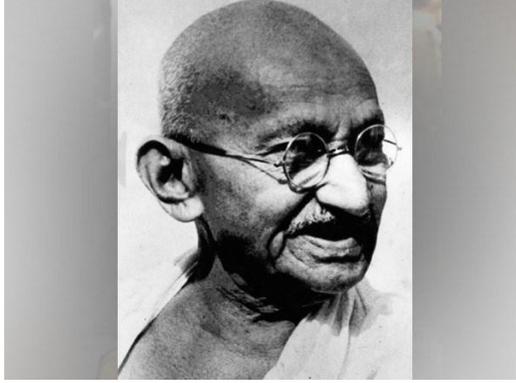
15 Mar, 2019 Page No. 7

Powered by : sadaehussaini.com

Home » Mahatma Gandhi's birthday celebrations in Urdu University

## Mahatma Gandhi's birthday celebrations in Urdu University

**Category:** HYDERABAD, TOP STORIES **Posted** By Tanveer **Published:** Mar 14, 2019, 11:05 am IST **Updated:** Mar 14, 2019, 11:05 am IST



HYDERABAD: On the occasion of 150th birthday celebrations of Mahatma Gandhi under the instructions from UGC, Maulana Azad National Urdu University is organizing various programs throughout the year.

According to a press note issued by Dr Feroze Alam, an essay writing competition was held on 12th March in Urdu, Hindi and English. Dr Mohammed Athar Hussain was

the convener.

Dr Ashwini, Dr Misbahul Anzor, Mr Zubair Ahmed and Mr Habeeb Ahmed were the members who assisted him.

Director of Instructional Media Centre of MANUU, Dr Rizwan Ahmed told that Mahatma Gandhi devoted his entire life to persuade people to adopt non-violence in every field of life.

About the movie, 'Gandhi' Dr Rizwan Ahmed told that Ben Kingsley has depicted Mahatma Gandhi's life in the most effective manner. It highlights the deeds of Mahatma Gandhi and the political scenario of that period.

He also told that more movies on Mahatma Gandhi will be screened in MANUU shortly.

Home » MANUU launches Hyderabad Dialogue series

## MANUU launches Hyderabad Dialogue series

**Category:** EDUCATION AND CAREER **Posted** By Rasia Hashmi **Published:** Mar 14, 2019, 8:16 pm IST **Updated:** Mar 14, 2019, 8:16 pm IST



Hyderabad: Exclusion and Discrimination are manmade concepts & practices. We need to provide training to our kids based on the teachings of justice, truth and equality to help in the creation of an Inclusive society.

Dr Mohammad Aslam Parvaiz, Vice-Chancellor, Maulana Azad

National Urdu University expressed these views today while delivering a special lecture "Inclusion and Exclusion as Personality Trait" to mark the launching of Hyderabad Dialogue Series. Department of Political Science & Al-Beruni Centre for the Study of Social Exclusion & Inclusive Policy (ACSSEIP) have started the Dialogue Series in an attempt to discuss burning social issues in an informal environment.

While elaborating his point, Dr Parvaiz asserted that inclusiveness is part of our natural character. Quoting extensively from different verses of Holy Quran, he said that Inclusion of humanity is the first lesson of the Holy book. The creator has described the Quran as a source of guidance for the whole humanity without any discrimination. The Holy book also asks its followers to respect other religions, scriptures and prophets. Quran also speaks about the respect of mankind, he said.

Tracing the genesis of exclusion & discrimination, he said the human character & trait starts taking shape right from inside the mother's womb. Quite often the surroundings make a major impact in evolving of a personality and its trait.

Earlier, Dr. Afroz Alam, Head, Department of Political Science welcomed the gathering & spoke about the importance of the initiative. To change the society, we need to understand it first, he remarked. This forum is long awaited and will try to provide a platform of free exchange of constructive ideas & thoughts.

# ابن خلدون کو ماہر سماجیات کے طور پر نظر انداز کیا گیا

اردو یونیورسٹی میں قومی سمینار ڈاکٹر اسلم پرویز، پروفیسر کلام کے خطاب



ماہر آبادیات، ہنار یا۔ ابن خلدون کی پیدائش 1332 میں تیونس میں ہوئی۔ جبکہ 17 مارچ 1406 میں اس کا انتقال ہو گیا۔ پروفیسر ونود جیرتھ (ریٹائرڈ) شعبہ سماجیات، یونیورسٹی آف حیدرآباد نے کہا کہ ابن خلدون پر کام کرنے سے قبل اس کا پس منظر جاننا ضروری ہے۔ اصل متن تک رسائی نہ ہونے کے باعث ابن خلدون پر کوئی بڑا کام نہیں ہوا۔ ابن خلدون کے وطن تیونس کا 2012 میں انہوں نے دورہ کیا تھا جہاں انہوں نے دیکھا کہ گلو واظہار کی آزادی پر پہرہ لگا دیا گیا۔ یہ بات ہمارے ذہنوں میں بیٹھی ہوئی ہے کہ تمام ترقی، ایجادات مغربی اقوام کے طفیل ہوئی۔ اہل علم کے پس منظر سے بھی واقفیت ضروری ہے۔ پس منظر، تناظر، مقام کو جانے بغیر صحیح تجزیہ ممکن نہیں ہے۔ پروفیسر بی ایچ محمد صدر شعبہ سماجیات نے سمینار کے موضوع کے بارے میں بتایا کہ سماجیات کا جدید تصور 1920 میں آیا۔ لیکن ابن خلدون نے 600 سال پہلے اس کی بنیاد ڈال دی تھی۔ مصلحین سماج کو شے کے نصاب میں شامل کیا گیا ہے۔ ڈاکٹر سہید، اسٹنٹ پروفیسر سماجیات نے کارروائی چلائی۔ شعبہ کے استاذ ڈاکٹر احتشام نے شکر یہ ادا کیا۔ سماجی علوم سے وابستہ اساتذہ اور اسکالرز اس موقع پر موجود تھے۔

حیدرآباد (پریس ریلیز) شعبہ سماجیات، مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی میں دو روزہ قومی سمینار سمینار کا اہتمام کیا جا رہا ہے جس میں چودھویں صدی کے ممتاز مسلم اسکالر ابن خلدون کی علم سماجیات کے فروغ میں اولین خدمات کی بازیافت کی جا رہی ہے۔ اس سمینار کو انٹرنیشنل فار سوشل سائنس ریسرچ، دہلی کا تعاون حاصل ہے۔ مقررین سمینار ”علم کی سماجیات: ابن خلدون کا نقطہ نظر“ نے آج افتتاحی اجلاس میں اس امر پر اسٹوٹس کا اظہار کیا کہ ابن خلدون کو علم سماجیات میں اس کا سچا مقام نہیں دیا گیا۔ ڈاکٹر محمد اسلم پرویز ہوائس چانسلر نے اپنی صدارتی تقریر میں کہا کہ تاریخ کی اس عظیم ہستی پر اس کے عربی میں موجود اصل متن کے ذریعہ کام ہونا چاہیے نہ کہ انگریزی میں موجود ترجمہ سے۔ ضرورت پڑنے پر شعبہ عربی، اردو یونیورسٹی کے اساتذہ و اسکالرز کی خدمات سے استفادہ کیا جاسکتا ہے۔ ممتاز ماہر سماجیات پروفیسر ایم اے کلام، ڈین، ایڈمنسٹریٹو اینڈ ریگولٹری افیئرس، گریجویٹ یونیورسٹی، سری سٹی، آندھرا پردیش نے کہا کہ ابن خلدون کا فلسفہ انسان کی زندگی، اس کی پیدائش سے لے کر موت تک کا احاطہ کرتا ہے۔ اسی طرح وہ انسانی سماج پر غور کرتا ہے۔ سماج کی پیدائش ہوتی ہے، وہ بڑھتا ہے، ٹوٹی ہوتا ہے (جسے تہذیب یا فن کہا جاتا ہے) اور پھر اس کی موت ہو جاتی ہے۔ پروفیسر کلام نے کہا کہ ضرورت کی تکمیل اہم ہوتی ہے لیکن مسئلہ تب شروع ہوتا ہے جب ضرورت حصر و طبع میں بدل جاتی ہے۔ انسان کی ضروریات میں مسلسل اضافہ ہوتا رہتا ہے۔ اس کے باعث اس کی صلاحیتوں میں بھی اضافہ ہوتا ہے۔ ابن خلدون، مادہ نگہ کرنے سے تھا۔ اس لیے اسے اچھے اساتذہ میسر آئے۔ وہ خود ایک ذہین و فطن انسان تھا۔ ابن خلدون نے اسے ایک عظیم مورخ، ماہر سماجیات،

سیاست

## ابن خلدون کو ماہر سماجیات کے طور پر نظر انداز کیا گیا

اردو یونیورسٹی میں قومی سمینار، ڈاکٹر اسلم پرویز، پروفیسر کلام کے خطاب

حیدرآباد، 14 مارچ (پریس نوٹ) شعبہ سماجیات، مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی میں دو روزہ قومی سمینار کا اہتمام کیا جا رہا ہے جس میں چودھویں صدی کے ممتاز مسلم اسکالر ابن خلدون کی علم سماجیات کے فروغ میں اولین خدمات کی بازیافت کی جا رہی ہے۔ اس سمینار کو انٹرنیشنل فار سوشل سائنس ریسرچ، دہلی کا تعاون حاصل ہے۔ ڈاکٹر محمد اسلم پرویز، وائس چانسلر نے اپنی صدارتی تقریر میں کہا کہ تاریخ کی اس عظیم ہستی پر اس کے عربی میں موجود اصل متن کے ذریعہ کام ہونا چاہیے نہ کہ انگریزی میں موجود ترجمہ سے۔ ضرورت پڑنے پر شعبہ عربی، اردو یونیورسٹی کے اساتذہ اور اسکالرز کی خدمات سے استفادہ کیا جاسکتا ہے۔ ممتاز ماہر سماجیات پروفیسر ایم اے کلام، ڈین، ایڈمنسٹریٹو اینڈ ریگولٹری افیئرس، گریجویٹ یونیورسٹی، سری سٹی، آندھرا پردیش نے کہا کہ ابن خلدون کا فلسفہ انسان کی زندگی، اس کی پیدائش سے لے کر موت تک کا احاطہ کرتا ہے۔ اسی طرح وہ انسانی سماج پر غور کرتا ہے۔ سماج کی پیدائش ہوتی ہے، وہ بڑھتا ہے، قوی ہوتا ہے (جسے تہذیب یا فن کہا جاتا ہے) اور پھر اس کی موت ہو جاتی ہے۔ پروفیسر ونود جیرتھ، (ریٹائرڈ) شعبہ سماجیات، یونیورسٹی آف حیدرآباد نے کہا کہ ابن خلدون پر کام

حیدرآباد، 14 مارچ (پریس نوٹ)

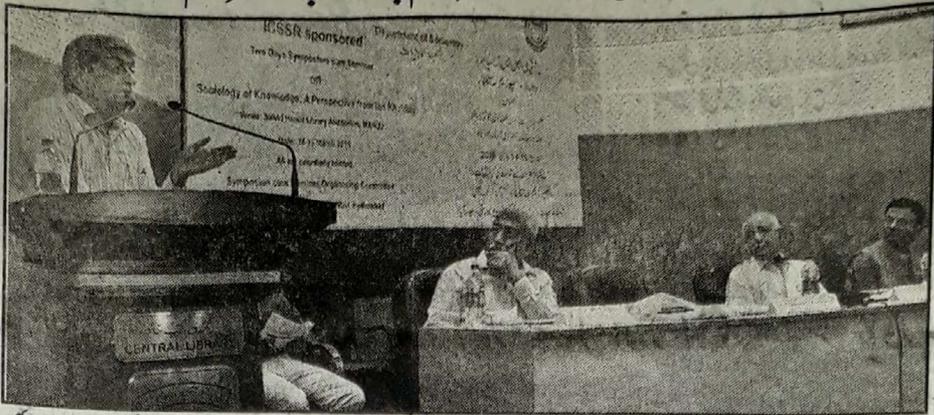
حیدرآباد، 14 مارچ (پریس نوٹ) شعبہ سماجیات، مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی میں دو روزہ قومی سمینار کا اہتمام کیا جا رہا ہے جس میں چودھویں صدی کے ممتاز مسلم اسکالر ابن خلدون کی علم سماجیات کے فروغ میں اولین خدمات کی بازیافت کی جا رہی ہے۔ اس سمینار کو انٹرنیشنل فار سوشل سائنس ریسرچ، دہلی کا تعاون حاصل ہے۔ ڈاکٹر محمد اسلم پرویز، وائس چانسلر نے اپنی صدارتی تقریر میں کہا کہ تاریخ کی اس عظیم ہستی پر اس کے عربی میں موجود اصل متن کے ذریعہ کام ہونا چاہیے نہ کہ انگریزی میں موجود ترجمہ سے۔

ضرورت پڑنے پر شعبہ عربی، اردو یونیورسٹی کے اساتذہ اور اسکالرز کی خدمات سے استفادہ کیا جاسکتا ہے۔ ممتاز ماہر سماجیات پروفیسر ایم اے کلام، ڈین، ایڈمنسٹریٹو اینڈ ریگولٹری افیئرس، گریجویٹ یونیورسٹی، سری سٹی، آندھرا پردیش نے کہا کہ ابن خلدون کا فلسفہ انسان کی زندگی، اس کی پیدائش سے لے کر موت تک کا احاطہ کرتا ہے۔ اسی طرح وہ انسانی سماج پر غور کرتا ہے۔ سماج کی پیدائش ہوتی ہے، وہ بڑھتا ہے، قوی ہوتا ہے (جسے تہذیب یا فن کہا جاتا ہے) اور پھر اس کی موت ہو جاتی ہے۔ پروفیسر ونود جیرتھ، (ریٹائرڈ) شعبہ سماجیات، یونیورسٹی آف حیدرآباد نے کہا کہ ابن خلدون پر کام

5

# ابن خلدون کو ماہر سماجیات کے طور پر نظر انداز کیا گیا

## اردو یونیورسٹی میں قومی سمینار۔ ڈاکٹر اسلم پرویز، پروفیسر کلام کا خطاب



میں مسلسل اضافہ ہوتا رہتا ہے۔ اس کے باعث اس کی صلاحیتوں میں بھی اضافہ ہوتا ہے۔ ابن خلدون مالدار گھرانے سے تھا۔ اس لیے اسے اچھے استادہ میسر آئے۔ وہ خود ایک ذہین و فطین انسان تھا۔ ان حالات نے اسے ایک عظیم مورخ، ماہر سماجیات، ماہر آبادیات بنا دیا۔ ابن خلدون کی پیدائش 1332 میں تیونس میں ہوئی۔ جبکہ 17 مارچ 1406 میں اس کا انتقال ہو گیا۔ پروفیسر نوذو جیرتھ، (ریٹائرڈ) شعبہ سماجیات، یونیورسٹی آف حیدرآباد نے کہا کہ ابن خلدون پر کام کرنے سے قبل اس کا پس منظر جاننا ضروری ہے۔ اصل متن تک رسائی نہ ہونے کے باعث ابن خلدون پر کوئی بڑا کام نہیں ہوا۔ ابن خلدون کے مرنے کے بعد 2012 میں انہوں نے دورہ کیا تھا جہاں انہوں نے دیکھا کہ گھر و اطہار کی آزادی پر چہرہ لگا دیا گیا۔ یہ بات ہمارے ذہنوں میں بیٹھی ہوئی ہے کہ تمام ترقی، ایجادات مغربی اقوام کے طفیل ہوئی۔ اہل علم کے پس منظر سے بھی واقفیت ضروری ہے۔ پس منظر، تناظر، مقام کو جانے بغیر صحیح تجزیہ ممکن نہیں ہے۔ پروفیسر بی ایچ محمد، صدر شعبہ سماجیات نے سمینار کے موضوع کے بارے میں بتایا کہ سماجیات کا جدید تصور 1920 میں آیا۔ لیکن ابن خلدون نے 600 سال پہلے اس کی بنیاد ڈال دی تھی۔ مصلحین سماج کو شعبے کے نصاب میں شامل کیا گیا ہے۔ ڈاکٹر سعید، اسٹنٹ پروفیسر سماجیات نے کارروائی چلائی۔ شعبہ کے استاد، ڈاکٹر اجتہام نے شکر یہ ادا کیا۔ سماجی علوم سے وابستہ استادہ اور اسکالرس اس موقع پر موجود تھے۔

حیدرآباد۔ 14 مارچ (پریس نوٹ) شعبہ سماجیات، مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی میں دوروز قومی سمینار کا اہتمام کیا جا رہا ہے جس میں چودھویں صدی کے ممتاز مسلم اسکالر ابن خلدون کی علم سماجیات کے فروغ میں اولین خدمات کی بازیافت کی جا رہی ہے۔ اس سمینار کو انڈین کونسل فار سوشل سائنس ریسرچ، دہلی کا تعاون حاصل ہے۔ مقررین سمینار ”علم کی سماجیات: ابن خلدون کا نقطہ نظر“ نے آج افتتاحی اجلاس میں اس امر پر افسوس کا اظہار کیا کہ ابن خلدون کو علم سماجیات میں اس کا مستحقہ مقام نہیں دیا گیا۔ ڈاکٹر محمد اسلم پرویز، وائس چانسلر نے اپنی صدارتی تقریر میں کہا کہ تاریخ کی اس عظیم ہستی پر اس کے عربی میں موجود اصل متن کے ذریعہ کام ہونا چاہیے نہ کہ انگریزی میں موجود ترجمہ سے۔ ضرورت پڑنے پر شعبہ عربی، اردو یونیورسٹی کے اساتذہ و اسکالرس کی خدمات سے استفادہ کیا جاسکتا ہے۔ ممتاز ماہر سماجیات پروفیسر ایم اے کلام، ڈین، ایڈمنسٹریشن اینڈ ریگولیشنز، کراچی یونیورسٹی، سری شی، آندھرا پردیش نے کہا کہ ابن خلدون کا فلسفہ انسان کی زندگی، اس کی پیدائش سے لے کر موت تک کا احاطہ کرتا ہے۔ اسی طرح وہ انسانی سماج پر غور کرتا ہے۔ سماج کی پیدائش ہوتی ہے، وہ بڑھتا ہے، قوی ہوتا ہے (جسے تہذیب یافتہ کہا جاتا ہے) اور پھر اس کی موت ہوجاتی ہے۔ پروفیسر کلام نے کہا کہ ضرورت کی تکمیل اہم ہوتی ہے لیکن مسئلہ تب شروع ہوتا ہے جب ضرورت حرم و طبع میں بدل جاتی ہے۔ انسان کی ضروریات

### Sakshi

# ఐబీఎన్ ఖల్దున్ సేవలు చిరస్మరణీయం

## ఉర్దూ యూనివర్సిటీ వీసీ డాక్టర్ అస్లామ్ పర్వేజ్



### మాట్లాడుతున్న ఉర్దూ యూనివర్సిటీ వీసీ డాక్టర్ అస్లామ్ పర్వేజ్

రాయదుర్గం: సోషియాలజీకి ముస్లిమ్ తత్వవేత్త, స్కాలర్ ఐబీఎన్ ఖల్దున్ చేసిన సేవలు మరువరానివని మాతానా ఆజాద్ జాతీయ ఉర్దూ విశ్వవిద్యాలయ వైస్ చాన్సలర్ డాక్టర్ మహ్మద్ అస్లామ్ పర్వేజ్ పేర్కొన్నారు. గద్దెజొలిలోని ఉర్దూ విశ్వవిద్యాలయంలో డిపార్ట్ మెంట్, ఐబీఎన్ఎన్ఆర్ సంయుక్త ఆధ్వర్యంలో 'సోషియాలజీ ఆఫ్ నార్తెస్ట్: ఏ పర్స్పెక్టివ్ ఫ్రమ్ ఐబీఎన్ ఖల్దున్ అనే అంశంపై నిర్వహించిన సదస్సును గురువారం ప్రారంభించారు. ఈ సందర్భంగా డాక్టర్ అస్లామ్

మాట్లాడుతున్న ఉర్దూ యూనివర్సిటీ వీసీ డాక్టర్ అస్లామ్ పర్వేజ్ పర్వేజ్ మాట్లాడుతూ ప్రాచ్యుత్వ అనువాదాలకు బదులుగా అసలైన అరబిక్ గ్రంథాల ద్వారా ఐబీఎన్ ఖల్దున్ ను అన్వేషించాల్సిన అవసరం ఉందని పేర్కొన్నారు. ఖల్దున్ ఎత్తి చూపిన అంశాలను మన ధృక్పథంతో సమన్వయం పరిశీలించాల్సిన అవసరాన్ని గుర్తించాలన్నారు. ప్రముఖ సోషియాలజిస్ట్ ప్రొఫెసర్ ఎం.వి. కలామ్ మాట్లాడుతూ సోషియాలజిస్ట్ ఖల్దున్ చాలా నిర్లక్ష్యం చేశారని, సోషియాలజీ విభాగంలో ఆయన గొప్ప వ్యక్తిగా కీర్తింపబడడంలేదు. 1932 లో తునీషియాలో ఆయన జన్మించారని గుర్తు చేశారు. ప్రముఖ సోషియాలజిస్ట్ ప్రొఫెసర్ వినోద్ జైరత్ మాట్లాడుతూ సోషియాలజీ ద్వారా ఖల్దున్ చేసిన ప్రయత్నం ఒక టోల్డ్ ప్రయత్నంగా వర్తించారు. ఆయన ప్రతి ఆలోచనను విద్యార్థులు, పరిశోధకులు పరిశీలించాల్సిన అవసరాన్ని గుర్తించాలన్నారు. సరియైన సందర్భం లేకుండా పోలిక వరించడం సమంజసం కాదన్నారు. ప్రొఫెసర్ వీహెచ్ మహ్మద్, డాక్టర్ ఎంఓ ఎత్తేశ్వరమ్ అక్టర్, డాక్టర్ పాపిద్ ప్రసంగించారు.

جنوبی ایشیائی تنوع، مکالمہ کا متقاضی: پروفیسر کویتا اردو یونیورسٹی میں انجمن تقابلی ادب کی بین الاقوامی کانفرنس کا اختتام



حیدرآباد، (پریس ریلیز) ہندوستان کا طریقہ تدریس و اکتساب مکالمہ پر مبنی رہا ہے۔ وید سے لے کر مہابھارت اور لہنیتش تک مکالماتی زبان میں ہیں۔ مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی میں انجمن تقابلی ادب ہند (CLAI) کی دو سالہ بین الاقوامی کانفرنس کے اختتامی اجلاس سے خطاب کرتے ہوئے پروفیسر کویتا اے شربا، صدر، ساؤتھ ایشین یونیورسٹی نے اس خیال کا اظہار کیا۔ کانفرنس ”جنوبی ایشیائی ہیالینے کی تکثیری و مکالماتی مابیت کا مطالعہ“ کا انعقاد شعبہ انگریزی، مانو کے تعاون سے عمل میں آیا۔ پروفیسر شربا نے بحیثیت مہمان خصوصی خطاب کرتے ہوئے کہا کہ جنوبی ایشیا میں ثقافتوں اور زبانوں میں تنوع کے سبب مکالمہ (ڈائیلاگ) ناگزیر ہو جاتا ہے۔ انہوں نے علاقہ کے تکثیری تناظر کا حوالہ دیتے ہوئے کہا کہ یہاں مکالمہ ہی مذاکرہ اور مقابلے میں کام آنے والا ایک مشترکہ ہنر ہے۔ پروفیسر ای وی راما کرشنن، صدر CLAI نے کہا کہ عالمی سطح پر تقابلی ادب تغیر پذیر ہے اور اب ساری دنیا کی توجہ ہندوستانی زبانوں پر ہے۔ عصر حاضر میں مکالمے کی اہمیت پر روشنی ڈالتے ہوئے انہوں نے کہا کہ ہم ایک ایسے دور سے گزر رہے ہیں جہاں ذات پات اور تنازعات تو ہیں لیکن مکالمے کی گنجائش کم ہی نظر آتی ہے۔ ڈاکٹر ایم اے سکندر راجسٹرانے بحیثیت مہمان اعزازی تنظیمیں اور شرکاء کو مبارکباد دی۔ قبل ازیں پروفیسر جی این دیوی نے نکل سرسکار داس یادگاری خطبہ میں کہا کہ نیشنل سروے آف انڈیا نے دانستہ طور پر دیگر مقامی زبانوں کی طرح اردو بولنے والوں کی تعداد گھٹا کر دکھائی ہے۔

RS

భిన్న సంస్కృతుల నిలయం దక్షిణాసియా



మాట్లాడుతున్న కవిత ఏ శర్మ

రాయదుర్గం: దక్షిణాసియా విభిన్న భాషలు, సంస్కృతులకు నిలయమని సౌత్ ఏషియన్ యూనివర్సిటీ అధ్యక్షులు కవిత ఏ శర్మ పేర్కొన్నారు. గచ్చిబౌలిలోని మాలానా ఆజాద్ జాతీయ ఉర్దూ విశ్వవిద్యాలయంలో కంపారిటివ్ లిటరెచర్ అసోసియేషన్ ఆఫ్ ఇండియా, డిపార్ట్మెంట్ ఆఫ్ ఇంగ్లీష్ సంయుక్త ఆధ్వర్యంలో 'డైలాగ్ బికమ్స్ ఎసెన్షియల్ ఇన్ సౌత్ ఏషియా బికాజ్ ఆఫ్ మల్టిప్లీసిటీ ఆఫ్ స్పీకర్స్ అండ్ కల్చర్స్' అంశంపై నిర్వహించిన సదస్సు ముగింపు సమావేశం గురువారం జరిగింది. ఈ సందర్భంగా కవిత ఏ శర్మ మాట్లాడుతూ.. దేశంలో బోధన, అభ్యాసం అనేది వేదాలు, మహాభారతం ఉపనిషత్ల నుంచి తీసుకున్న అంశాల ప్రభావం ఉంటుందన్నారు. విభిన్న సంస్కృతులు, మతాలు, భాషలు ఉండడంతో అందరూ ఏకం కావాల్సిన అవసరం ఉందన్నారు. సీఎల్ఏవ అధ్యక్షులు ప్రొఫెసర్ రామకృష్ణ మాట్లాడుతూ.. సమకాలీన కాలంలో సంభాషణల అవసరాన్ని అందరూ గుర్తించాలన్నారు. ఈ కార్యక్రమంలో ప్రొఫెసర్ జి.ఎన్.దేవి, పలువురు అధ్యాపకులు, విద్యార్థులు పాల్గొన్నారు.

5

## BANGLADESHIS DIDN'T TWEAK HISTORY: STUDY

KANIZA GARARI | DC  
HYDERABAD, MARCH 14

The recording of historical facts by ensuring that all events are included properly despite different ideologies, has been carried out effectively by Bangladesh when compared to India and Pakistan, according to an analysis carried out by the Delhi University language department and presented in MANNU University in the city.

The analysis of literary history and anthology in all these three countries were studied by Dr Amitava Chakraborty of Delhi University and it was found that anthologies and literary history from Bangladesh were more inclusive. Professors discussed these issues in a panel discussion of south Asian narratives and found that while India, Pakistan and Bangladesh have the same basis of history, the narration by Bangladesh is more accurate when compared to India and Pakistan. For example, Urdu language was present in India from the Mughal era but Pakistan based its history of Urdu from 1947 during the creation of the nation. Similarly, history authors who have studied facts during their era are not finding the representation required in the history textbooks of India.

But Bangladesh, found commentators Anuroop Kaur and Zarqua Adam, has been able to strike a balance and has been more inclusive in its representation of history. In this context it was found that India and Pakistan have been exclusive in their representation.

The study of anthologies in the south Asian context is to understand how each country has evolved and how they have represented history to their populations.

■ **HISTORY AUTHORS** who have studied facts during their era are not finding the representation required in the history textbooks of India. DC



## قلم ”گاندھی“ کی نمائش اور مضمون نویسی مقابلہ

حیدرآباد۔ 14 مارچ (پریس نوٹ) بابائے قوم مہاتما گاندھی کے یوم پیدائش کے ڈیڑھ سو برس پورے ہونے کی خوشی میں یونیورسٹی گرانٹس کمیشن کے ایما پر پورے ملک کی یونیورسٹیوں میں مختلف رنگا رنگ پروگراموں کا انعقاد کیا جا رہا ہے۔ اس ضمن میں مولانا آزاد نیشنل اردو یونیورسٹی کی جانب سے گاندھی جی کی شخصیت اور کارناموں سے متعلق پورے سال مختلف النوع علمی و ثقافتی پروگرام منعقد کرنے کا فیصلہ کیا گیا ہے۔ ڈاکٹر فیروز عالم، کنوینر تقاریب کمیٹی کے بموجب اس کی پہلی کڑی کے طور پر اردو، ہندی اور انگریزی میں مضمون نویسی کا مقابلہ بعنوان ”جدوجہد آزادی میں ستیہ گرہ کا کردار“ 12 مارچ کو منعقد کیا گیا جس میں 120 طلباء و طالبات نے شرکت کی۔ مرکز مطالعات اردو و ثقافت کی جانب سے منعقد کیے جانے والے اس پروگرام کے کنوینر ڈاکٹر محمد اطہر حسین، اسٹنٹ پروفیسر شعبہ تعلیم و تربیت تھے جب کہ ڈاکٹر اشونی، اسٹنٹ پروفیسر، جناب مصباح انظر، اسٹنٹ پروفیسر، جناب زبیر احمد پروفیشنل اسٹنٹ اور جناب حبیب احمد میوزیم کیورینر نے بحیثیت دکن پروگرام کو کامیابی سے ہم کنار کیا۔ انسٹرکشنل میڈیا سنٹر اور مرکز مطالعات اردو و ثقافت کے زیر اشتراک شام 7 بجے رچرڈ اینمبر کی ہدایت میں بنی شہرہ آفاق قلم ”گاندھی“ کی نمائش یونیورسٹی کے اوپن ایئر آڈیٹوریم میں کی گئی۔ اس موقع پر انسٹرکشنل میڈیا سنٹر کے ڈائریکٹر جناب رضوان احمد نے بتایا کہ گاندھی جی کی پوری زندگی جدوجہد صداقت اور عدم تشدد کے اصولوں کی پیروی اور دوسروں کو اس کی ترغیب دینے میں گزری۔ کل ہی شام 12 مارچ 1930 کو گاندھی جی نے انگریزی حکومت کے نمک قانون کو ختم کرنے کے لیے ستیہ گرہ کا آغاز کیا تھا۔ اس تاریخی دن کی مناسبت سے یونیورسٹی میں مہاتما گاندھی 150 ویں ولادت تقاریب کا آغاز کیا جا رہا ہے۔ ”گاندھی“ قلم کے بارے میں ڈاکٹر رضوان نے بتایا کہ یہ قلم 1982 میں ریلیز ہوئی تھی۔ اس میں مشہور اداکار بین کنگسلے نے گاندھی کا کردار موثر انداز میں ادا کیا ہے۔ یہ قلم ایک بہترین دستاویز ہے جو طلباء کو گاندھی جی کی زندگی کے تمام اہم واقعات کے ساتھ ساتھ اس دور کے بین الاقوامی سیاسی حالات سے بھی صرف تین گھنٹے میں واقف کراتی ہے۔ جناب رضوان احمد نے بتایا کہ یونیورسٹی میں گاندھی جی کی زندگی اور افکار سے متعلق مزید فلمیں دکھائی جائیں گی۔ اس سلسلے میں عنقریب قلم ”میکنگ آف مہاتما“ کی نمائش ہوگی۔ قلم اسکریننگ میں میڈیا سنٹر کے پروڈیوسر جناب عامر بدر، ٹیکنیکی معاون جناب شیخ منظور اور جناب ستیش کمار گپتا کے علاوہ سی یو سی ایس کے ارکان نے تعاون کیا۔